



Pressmeddelande från Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund 25 september 2012

Maria Ekman får Elsa Thulin-priset

Elsa Thulins översättarpris för framstående översättargärning tilldelas i år
Maria Ekman



Foto: Håkan Lindgren

Maria Ekman är bosatt i Stockholm och verksam som översättare sedan slutet av 1960-talet. Hon översätter skönlitteratur och sakprosa från engelska till svenska. Bland hennes översättningar märks verk av Margaret Atwood, Ian McEwan, Janet Frame, Virginia Woolf, E.M. Forster, Anne Brontë, Azar Nafisi och Isabel Fonseca.

Prisnämndens motivering lyder:
"Översättning kan liknas vid skingrad dimma. När denna konst

blir ett moln ingriper årets pristagare, Maria Ekman, och upplyser oss med jordnära skärpa, omutligt förstånd och avundsvärt lätt hand om vår språkliga verklighet."

Elsa Thulins översättarpris förvaltas av Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund. Priset består av en plakett av Edvin Öhrström och en penningssumma. Det finansieras med donationer från bland andra Klas de Vylder, Albert Bonniers Förlag, Norstedts Förlag, Bokförlaget Forum, Wahlström & Widstrand och Sveriges Författarförbund.

I prisnämnden ingår företrädare för Publicistklubben, Svensk Biblioteksforening, Svenska Bokhandelsmedhjälpareföreningen, Sveriges Radio Kulturradion samt Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund.

Prisutdelningen äger rum torsdag 25 oktober klockan 18.00 i Författarnas hus på Drottninggatan 88 B i Stockholm. Anmälan till Hans Magnusson på hans.mag@swipnet.se



SVERIGES LITTERÄRA
ÖVERSÄTTARE



Tidigare mottagare av Elsa Thulins översättarpris

Elsa Thulin 1960	Jan Stolpe 1986
Aida Törnell 1961	Margaretha Holmqvist 1987
Sven Barthel 1962	Vanja Lantz 1988
Erik Blomberg 1963	Göran O. Eriksson 1989
Lorenz von Numers 1964	Marianne Gerland-Ekeröth 1990
Nils Åke Nilsson 1965	Cilla Johnson 1991
Gunnel Vallqvist 1966	Birgitta Hammar 1992
Thomas Warburton 1967	Peter Landelius 1993
C. G. Bjurström 1968	Ulrika Wallenström 1994
Eva Alexanderson 1969	Anders Bodegård 1995
Britt G. Hallqvist 1970	Kerstin Hallén 1996
Per Erik Wahlund 1971	Sture Pyk 1997
Johannes Edfelt 1972	Bengt Anderberg 1998
Karin Alin 1973	Ulla Roseen 1999
Allan Bergstrand 1974	Lasse Söderberg 2000
Mårten och Birgit Edlund 1975	Marianne Eyre 2001
Harry Järv 1976	Lars Erik Blomqvist 2002
Björn Collinder 1977	Ann-Mari Seeberg 2003
Olov Jonason 1978	Else Lundgren 2004
Asta Wickman 1979	Magnus Hedlund 2005
Caj Lundgren 1980	Barbro Andersson 2006
Sonja Bergvall 1981	Bengt Samuelson 2007
Arne Lundgren 1982	Hans-Jacob Nilsson 2008
Ingvar Björkeson 1983	Inger Johansson 2009
Göran Malmqvist 1984	Kerstin Gustafsson 2010
Hans Björkegren 1985	

Ytterligare upplysningar: Översättarsektionens styrelse: styrelse@oversattarsektionen.se.

Läs mer om Elsa Thulin-priset på oversattarsektionen.se/elsathulin.